

FÊTE DU TRÈS SAINT CŒUR DE JÉSUS

1^{ère} Classe



Ant. ad Introitum. Ps. 32, 11 et Introït. Les projets de son cœur
19. Cogitationes Cordis eius in subsistent d'âge en âge pour les
generatióne et generatióne : ut délivrer de la mort et les garder en
éruat a morte ánimas eórum et vie aux jours de famine. **Ps. *ibid.*, 1.**
alat eos in fame. **Ps. *ibid.*, 1.** Criez de joie pour le Seigneur,
Exsultáte, iusti, in Dómino : hommes justes ! Hommes droits, à
rectos decet collaudátio. vous la louange.

V/. Glória Patri.

V/. Gloire au Père.

Oratio. Deus, qui nobis in Corde
Fílii tui, nostris vulneráto
peccátis, infinitos dilectiόνis
thesáuros misericórditer largíri
dignáris : concéde, quæsumus ;
ut, illi devótum pietátis nostræ
præstantes obséquium, dignæ

Collecte. Dieu, dans le Cœur de
Votre Fils blessé par nos péchés,
daignez nous prodiguer les trésors
infinis de son amour : faites, nous
vous en supplions, qu'en Lui rendant
l'hommage de notre dévotion et de
notre piété, nous remplissions aussi

quoque satisfactiōnis dignement envers Lui le devoir de la
exhibeāmus officium. Per réparation. Par le Christ N.-S.
eūndem Dóminum nostrum. Amen.

Léctio Epístolæ beāti Pauli Lecture de l'Épître du bienheureux
Apóstoli ad Ephésios. *Ephes. 3,* Apôtre Paul aux Éphésiens.
8 19. Fratres : Mihi, ómnium Mes frères, à moi qui suis vraiment
sanctórum mínimo, data est le plus petit de tous les fidèles, la
grátia hæc, in géntibus grâce a été donnée d'annoncer aux
evangelizáre investigábiles nations l'insondable richesse du
divítias Christi, et illumináre Christ, et de mettre en lumière pour
omnes, quæ sit dispensátio tous le contenu du mystère qui était
sacraménti absconditi a sæculis caché depuis toujours en Dieu, le
in Deo, qui ómnia creávit : ut créateur de toutes choses ; ainsi,
innotéscat principátibus et désormais, les Puissances célestes
potestátibus in cæléstibus per elles-mêmes connaissent, grâce à
Ecclésiám multifórmis sapiéntia l'Église, les multiples aspects de la
Dei, secúndum præfinitiónem Sagesse de Dieu. C'est le projet
sæculórum, quam fecit in éternel que Dieu a réalisé dans le
Christo Iesu, Dómino nostro, in Christ Jésus notre Seigneur. Et notre
quo habémus fidúciām et foi au Christ nous donne l'assurance
accéssum in confidéntia per nécessaire pour accéder auprès de
fidem eius. Huius rei grátia Dieu en toute confiance. Aussi, je
flecto gēna mea ad Patrem vous demande de ne pas vous
Dómini nostri Iesu Christi, ex décourager devant les épreuves que
quo omnis patérnitas in cælis ei j'endure pour vous : elles sont votre
in terra nominátur, ut det vobis, gloire. C'est pourquoi je tombe à
secúndum divítias glóriæ suæ, genoux devant le Père, de qui toute
virtúte corroborári per Spíritum paternité au ciel et sur la terre tient
eius in interiorem hóminem, son nom. Lui qui est si riche en
Christum habitáre per fidem in gloire, qu'il vous donne la puissance
córdibus vestris : in caritáte de son Esprit, pour que se fortifie en
radicáti et fundáti, ut póssitis vous l'homme intérieur. Que le
comprehéndere cum ómnibus Christ habite en vos cœurs par la foi ;
sanctis, quæ sit latitúdo, et restez enracinés dans la charité,
longitúdo, et sublímítás, et établis dans la charité. Ainsi vous
profúndum : scire étiam serez capables de comprendre avec

supereminétem sciéntiæ caritátem Christi, ut impleámini in omnem plenitúdinem Dei.

tous les fidèles quelle est la largeur, la longueur, la hauteur, la profondeur... Vous connaîtrez ce qui dépasse toute connaissance : la charité du Christ. Alors vous serez comblés jusqu'à entrer dans toute la plénitude de Dieu. **Deo gratias.**

Graduale. Ps. 24, 8-9. Dulcis et rectus Dóminus : propter hoc legem dabit delinquentibus in via. **V/.** Díriget mansúetos in iudício, docébit mites vias suas.

Graduel. Il est droit, il est bon, le Seigneur ; c'est pourquoi, il montre la loi aux pécheurs qui sont sur le chemin. **V/.** Sa justice dirige les doux, il enseigne aux doux son chemin.

Allelúia, allelúia. **V/. Matth. 11, 29.** Dísците a me, quia mitis sum et húmilis corde et inveniétis réquiem animábus vestris. Allelúia.

Allelúia, allelúia. **V/. Matth. 11, 29.** Apprenez de moi que je suis doux et humble de cœur et vous trouverez le repos pour votre âme. Allelúia.

Sequéntia sancti Evangélii secundum. Ioánnem. **Ioann 19, 31-37** In illo témpore : Iudæi (quóniam Parascéve erat), ut non remanérent in cruce córpora sábbato (erat enim magnus dies ille sábbati), rogavérunt Pilátum, ut frangeréntur eórum crura, et tolleréntur. Venérunt ergo mílites : et primi quidem fregérunt crura et alteríus, qui crucifíxus est cum eo. Ad Iesum autem cum veníssent, ut vidérunt eum iam mórtuum, non fregérunt eius crura, sed unus mílitum láncea latus eius apéruit, et contínuo exívit sanguis et

Suite du Saint Evangile selon Jean. En ce temps-là, comme c'était le jour de la Préparation, il ne fallait pas laisser les corps en croix durant le sabbat, d'autant plus que ce sabbat était le grand jour de la Pâque. Aussi les Juifs demandèrent à Pilate qu'on enlève les corps après leur avoir brisé les jambes. Les soldats allèrent donc briser les jambes du premier, puis de l'autre homme crucifié avec Jésus. Quand ils arrivèrent à Jésus, voyant qu'il était déjà mort, ils ne lui brisèrent pas les jambes, mais un des soldats avec sa lance lui perça le côté ; et aussitôt, il en sortit du sang et de l'eau. Celui qui a vu rend

aqua. Et qui vidit, testimónium perhíbuit : et verum est testimónium eius. Et ille scit quia vera dicit, ut et vos credátis. Facta sunt enim hæc ut Scriptúra implerétur : Os non comminuetis ex eo. Et íterum alia Scriptúra dicit : Vidébunt in quem transfixérunt.

témoignage, et son témoignage est véridique ; et celui-là sait qu'il dit vrai afin que vous aussi, vous croyiez. Cela, en effet, arriva pour que s'accomplisse l'Écriture : Aucun de ses os ne sera brisé. Un autre passage de l'Écriture dit encore : Ils lèveront les yeux vers celui qu'ils ont transpercé. **Laus tibi, Christe.**

Ant. Ad Offertorium. Ps. 68, 21. Improperíum exspectávi Cor meum et misériam : et sustínui, qui simul mecum contristarétur, et non fuit : consolántem me quæsívi, et non invéni.

Offertoire. L'insulte m'a broyé le cœur, le mal est incurable ; j'espérais quelqu'un qui compatirait avec moi, mais en vain : des consolateurs, je n'en ai pas trouvé.

Secreta. Réspice, quæsumus, Dómine, ad ineffábilem Cordis dilécti Fílii tui caritátem : ut quod offérimus sit tibi munus accéptum et nostrórum expiátio delictórum. Per eúndem Dóminum.

Secrète. Considérez, nous vous en supplions, Seigneur, la charité ineffable du Cœur de votre Fils bien-aimé : afin que notre offrande vous soit agréable et nous purifie de nos péchés.

Ant. ad Communionem. Ioann. 19, 34. Unus mílitum lancea latus eius aperuit, et contínuo exívit sanguis et aqua.

Communion. L'un des soldats lui ouvrit le côté avec sa lance et aussitôt il en sortit du sang et de l'eau.

Postcommunio. Præbeant nobis, Dómine Iesu, divínium tua sancta fervórem : quo dulcíssimi Cordis tui suavitate percépta ; discámus terréna despícere, et amáre cæléstia : Qui vivis et regnas.

Postcommunio. Que vos saints mystères, Seigneur Jésus, produisent en nous une ferveur divine qui nous fasse goûter la suavité de votre Cœur très doux et nous apprenne à mépriser ce qui est terrestre pour n'aimer que les biens du ciel. Vous qui vivez et réglez dans les siècles des siècles. **Amen.**